

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1950-1951.

SÉANCE DU 6 DÉCEMBRE 1950.

Projet de loi contenant le Budget du Ministère de la Santé Publique pour l'exercice 1951.

AMENDEMENTS PROPOSÉS
PAR MM. MACTENS ET BUISSERET.

ART. 21.

Au point 8 de cet article, porter le crédit de 19.600.000 francs à 29.600.000 francs.

E. MACTENS,
A. BUISSERET.

Justification.

Nous admettons difficilement que là où le service de répartition des subsides au titre de l'éducation physique et des sports avait proposé quelque 42 millions, on ait cru devoir maintenir cette subvention à 19.600.000 francs en vertu du principe que les crédits pour le budget de 1951 ne pouvaient être supérieurs à ceux de 1950.

Nul n'ignore plus aujourd'hui les efforts remarquables entrepris par les Fédérations d'Éducation physique et des sports en vue de donner à notre jeunesse une meilleure santé.

C'est grâce à ces efforts désintéressés que nos jeunes gens, mieux préparés moralement et physiquement, ont pu se présenter au service militaire dans des conditions d'aptitudes adéquates aux exigences d'une instruction militaire moderne.

Voir :

Documents du Sénat :

5-XX (Session de 1950-1951) : Projet de loi;
12 (Session de 1950-1951) : Rapport;
19, 21 et 25 (Session de 1950-1951) : Amendements.

Annales du Sénat :

29 et 30 novembre 1950.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1950-1951.

VERGADERING VAN 6 DECEMBER 1950.

Wetsontwerp houdende de Begroting van het Ministerie van Volksgezondheid voor het dienstjaar 1951.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD
DOOR DE HH. MACTENS EN BUISSERET.

ART. 21.

Onder punt 8 van dit artikel het krediet van 19.600.000 frank op 29.600.000 frank te brengen.

Verantwoording.

Wij kunnen moeilijk aannemen, dat, waar de dienst voor de verdeling der toelagen voor lichamelijke opvoeding en sport zowat 42 miljoen voorgesteld had, men gemeend heeft deze toelage op 19.600.000 frank te moeten houden krachtens het beginsel, dat de kredieten voor de begroting 1951 niet hoger mogen zijn dan voor 1950.

Iedereen weet thans, welke grote krachtsinspanningen door de verenigingen voor lichamelijke opvoeding en sport gedaan worden om onze jeugd gezonder te maken.

Dank zij die onbaatzuchtige inspanningen konden onze jonge lieden, op zedelijk en lichamenlijk gebied beter voorbereid, zich voor de militaire dienst aanmelden met een geschiktheid, die beantwoordde aan de eisen van de moderne militaire opleiding.

Zie :

Gedr. Stukken van de Senaat :

5-XX (Zitting 1950-1951) : Wetsontwerp;
12 (Zitting 1950-1951) : Verslag;
19, 21 en 25 (Zitting 1950-1951) : Amendementen.

Handelingen van de Senaat :

29 en 30 November 1950.

C'est pourquoi nous avons l'honneur de proposer d'augmenter de 10 millions le subside prévu au programme justificatif en faveur des groupements d'éducation physique et de sports, et, dans ce but, de porter le crédit prévu à l'article 21, 8, de 19.600.000 francs à 29.600.000 francs.

ART. 25.

Insérer un 3^o ainsi conçu :

« Subside pour la préparation et la participation des athlètes belges aux jeux olympiques d'Helsinki et d'Oslo (1951-1952) : 2 millions.

E. MACHTENS,
A. BUISSERET.

Justification.

En 1952, auront lieu les jeux de la 15^e olympiade. Les manifestations sportives se dérouleront l'hiver à Oslo, l'été à Helsinki.

Il importe pour le renom sportif de notre pays, que les athlètes belges puissent se préparer et participer avec honneur à ces diverses manifestations.

A cette fin, nous proposons l'inscription d'un crédit exceptionnel de 2 millions de francs à l'article 25 du chapitre 3 du projet de budget.

Daarom hebben wij de eer voor te stellen de in het verantwoordingsprogramma vermelde toelage ten voordele van de groeperingen voor de lichamelijke opvoeding en sport met 10 miljoen te verhogen en daartoe het krediet onder artikel 21, 8, van 19.600.000 frank op 29.600.000 frank te brengen.

ART. 25.

Een 3^o in te lassen, luidende :

« Toelage voor de voorbereiding en deelneming van Belgische atleten aan de Olympische spelen te Helsinki en te Oslo (1951-1952) : 2 miljoen. »

Verantwoording.

In 1952 wordt de 15^e Olympiade gehouden. De sportmanifestaties zullen 's winters te Oslo, 's zomers te Helsinki plaats hebben.

Voor de sportieve faam van ons land dienen de Belgische atleten zich te kunnen voorbereiden tot een eervolle deelneming aan die verschillende manifestaties.

Daartoe stellen wij voor een uitzonderlijk krediet van 2 miljoen frank uit te trekken onder artikel 25 van hoofdstuk 3 van het begrotingsontwerp.